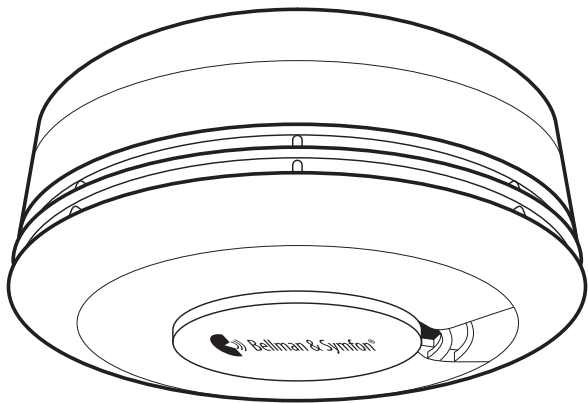


BE1281
User manual
Manuel de l'utilisateur





Visit smoke alarm **BE1281**

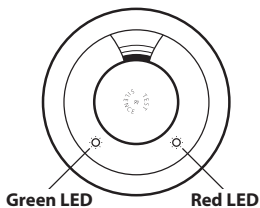
EN	User manual	4
FR	Manuel de l'utilisateur	30

Contents

Location and positioning	6
Installation	13
Testing, monitoring and maintenance	16
Fire safety advice	21
Alarm limitations	24
Troubleshooting	25
Technical specifications	26
Warranty conditions	27

GENERAL INSTRUCTIONS

Read and retain this booklet for as long as the product is being used. It contains vital information on the operation and installation of your smoke alarm. It should be regarded as part of the product. If you are just installing the unit, the booklet must be given to the householder. The booklet is to be given to any subsequent user.



Indication summary

	Smoke alarm Horn/sounder	Smoke alarm Red LED	Radio module Green LED
Normal operation			
Power up	Off	1 blink	Blinking for 2 s
Standby	Off	1 blink every 45 s	1 blink every 45 s
Sensing fire	Full sound	Rapid blinking (every 0.5 s)	Rapid blinking
Fault mode			
Low battery	1 beep every 45 s	1 blink every 45 s	Off
Faulty smoke sensor	1 beep every 45 s	Off	Off
Test mode			
Test smoke alarm (press button)	Ramps to full sound	Rapid blinking (every 0.5 s)	Rapid blinking
Silence smoke alarm (press button)	Off	1 blink every 8 s for 10 min	1 blink every 8 s for 10 min

Location and positioning

Introduction

Congratulations on purchasing your smoke alarm. You can easily install multiple alarms throughout the property on escape routes, on each story, in corridors and in closed rooms to give warning of fire.

NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION REQUIRED PROTECTION

For your information, the National Fire Alarm Code, NFPA 72, reads as follows:

29.5.1.1 *Required Detection.

*Where required by applicable laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single- and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

- 1** *In all sleeping rooms and guest rooms
- 2** *Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 6.4 m (21 ft) of any door to a sleeping room, the distance measured along a path of travel
- 3** On every level of a dwelling unit, including basements
- 4** On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics
- 5** *In the living area(s) of a guest suite
- 6** In the living area(s) of a residential board and care occupancy

Are more smoke alarms desirable?

The required number of smoke alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required smoke alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of

additional smoke alarms for those areas for increased protection.

The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required smoke alarms

The installation of smoke alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.

The equipment should be installed using wiring methods in accordance with the National Fire Protection Association's Standard 72, Chapter 11. (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

IMPORTANT!

Specific requirements for smoke alarm installation vary from state to state and from region to region. Check with your local fire department for current requirements in your area.

SMOKE ALARM TRANSMITTER, BE1281

Sufficient smoke must enter your smoke alarm before it will respond. Your smoke alarm needs to be within 6.4 meters (21ft) of the fire to respond quickly. Your smoke alarms also need to be in positions where they can be heard throughout the property, so they can wake you and your family in time for everyone to escape. A single smoke alarm will give some protection if it is properly installed, but most homes will require two or more to ensure that a reliable early warning is given. For recommended protection you should put individual smoke alarms in all rooms where fire is most likely to break out (apart from the kitchen and bathroom).

Your first smoke alarm should be located between the sleeping area and the most likely sources of fire (living room for example), but it should not be more than 6.4 meters (21ft) from the door to any room where a fire may start and block your escape from the house.

Multi-story dwellings

If your home has more than one floor, at least one smoke alarm should be fitted on each level, see **Figure 1**.

Figure1 illustrates where smoke and heat alarms should be located in a typical two story house. Note the spacings in “Protection Levels” which ensure the early detection of fire and that the warning will be heard.

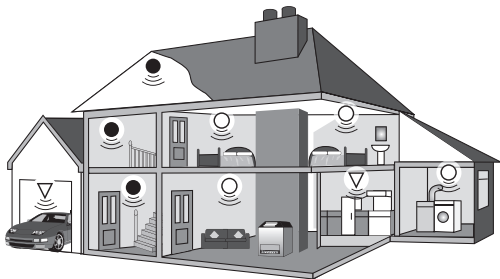
Use heat alarms in rooms adjoining escape routes - kitchens, garages, boiler houses etc. where smoke alarms are unsuitable.

Single story dwelling

If the premises are one story you should put your first smoke alarm in a corridor or hallway between the sleeping and living areas. Place it as near to the living area as possible, but make sure that it can be heard loudly enough in the bedroom to wake someone. See **Figure 2** for placement example.

In houses with more than one sleeping area, smoke alarms should be placed between each sleeping area and the living area and it is recommended that heat alarms should be placed in the kitchen and garage.

Figure 1



Minimum protection level

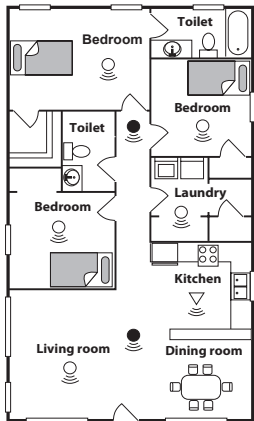
- - smoke alarm on each story
- - in each sleeping area
- every 6.4 meters (21ft) of hallways and rooms
- within 3 meters (10ft) of all bedroom doors

Recommended protection level

(In addition to the above):

- - smoke alarms in every room (except kitchens and bathrooms)
- ▽ - heat alarms located in kitchens, garages etc.
- - within 5.3 meters (17ft) of potential fire sources

Figure 2



Recommended protection

Fire authorities recommend you put individual smoke alarms in or near all rooms where fire is most likely to break out (apart from the locations to avoid e.g. bathrooms). The living room is the most likely place for a fire to start at night, followed by the kitchen (where a heat alarm is recommended) and then the dining room. Consideration should be given to installing smoke alarms in any bedrooms where fires might occur, for instance, where there is an electrical appliance such as an electric blanket or heater, or where the occupant is a smoker. In addition, consideration should be also given to installing smoke alarms in any rooms where the occupant is unable to respond very well to a fire starting in that room, such as an elderly or sick person or a very young child.

Checking alarms can be heard

With the alarms sounding in their intended locations check that the alarm can be heard in each bedroom with the door closed, above the sound of any TV/audio systems. The TV/audio systems should be set to a reasonably loud conversation level. If you cannot hear the alarm over the sound of the TV/audio system, the chances are it would not wake you.

Positioning

Ceiling mounting

Hot smoke rises and spreads out, so a central ceiling position is the recommended location. The air is “dead” and does not move in corners, therefore smoke alarms must be mounted away from corners. Keep at least 305mm (12”) from walls and corners, see

Figure 3. Additionally, mount the unit at least 305mm (12") from any light fitting or decorative object which might prevent smoke entering the smoke alarm.

Wall mounting

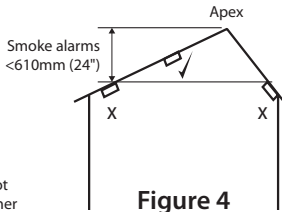
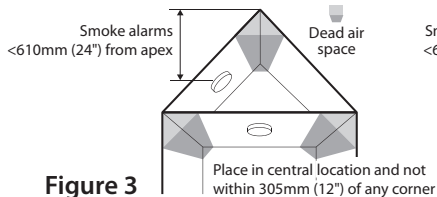
If ceiling mounting is impractical, smoke alarms may be mounted on a wall, provided that:

- a) The top of the detection element is between 150mm (6") and 305mm (12") below the ceiling;
- b) The bottom of the detection element is above the level of any door openings;

Wall mounting should only be considered where close spaced beams or similar obstructions may preclude ceiling mounting. It is considered to be the responsibility of the installer/client to determine if the presence of asbestos in the ceiling material would make ceiling mounting 'impractical'.

On a sloping ceiling

With a sloping or peaked ceiling, install a smoke alarm within 610mm (24") of the peak (measured vertically). If this height is less than 610mm (24"), the ceiling is regarded as being flat, see **Figure 4**.



Locations to avoid, in accordance with CAN/ULC-S553

DON'T place smoke alarms in any of the following areas:

- Bathrooms, kitchens, shower rooms, garages or other rooms where the smoke alarm may be triggered by steam, condensation, normal smoke or fumes. Keep at least 6 meters (20ft) away from sources of normal smoke/fumes.
- Locate away from very dusty or dirty areas as dust build-up in the chamber can impair performance. It can also block the insect screen mesh and prevent smoke from entering the smoke detector chamber.
- Do not locate in insect infested areas. Small insects getting into the smoke detector chamber can cause intermittent alarms.
- Places where the normal temperature can exceed 100°F (38°C) or be below 32°F (0°C) (e.g. attics, furnace rooms, directly above ovens or kettles etc.) as the steam could cause nuisance alarms.
- Near a decorative object, door, light fitting, window moulding etc., that may prevent smoke from entering the smoke alarm.
- Surfaces that are normally warmer or colder than the rest of the room (e.g. attic hatches). Temperature differences might stop smoke from reaching the unit.
- Next to or directly above heaters or air conditioning vents, windows, wall vents etc. that can change the direction of airflow.
- In very high or awkward areas (e.g. over stairwells) where it may be difficult to reach the smoke alarm (for testing, hushing or battery replacement).
- Locate the unit at least 1 meter (39") from dimmer controlled lights and wiring as some dimmers can cause interference.
- Locate unit at least 1.5 meters (59") and route wiring at least 1 meter away from fluorescent light fittings as electrical "noise" and/or flickering may affect the unit.

Installation

Installation procedure

- 1 Select a location complying with the advice in the **Location and positioning** section.
- 2 Remove the mounting plate from the smoke alarm by twisting it in an anti-clockwise direction, see **Figure 5**.
- 3 Place the mounting plate on the ceiling exactly where you want to mount the smoke alarm. With a pencil, mark the location of the two screw holes.
- 4 Taking care to avoid any electrical wiring in the ceiling, drill holes using a 5.0 mm (3/16") drill bit through the centre of the marked locations. Push the plastic screw anchors provided into the drilled holes. Screw the mounting plate to the ceiling.
- 5 Connect the battery to the battery snaps. Verify that the red and green LEDs on the cover illuminate as indicated in the table on the **Indication summary** on page 5.
- 6 Place the smoke alarm unit on top of the baseplate and twist it clockwise to attach it. Install all the other alarms similarly.

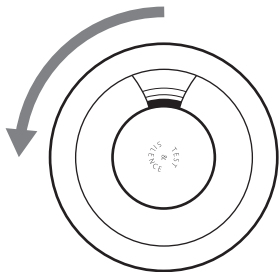


Figure 5

Rotate the unit anti-clockwise. If the unit doesn't come off, it may be tamperproofed - see fig. 7a-7d

7 Press the test button on each smoke alarm to ensure that the smoke alarm unit works, see **Figure 6**.

Tamper proofing the smoke alarms

The smoke alarm can be made tamperproof to prevent unauthorized removal of the unit. Proceed as follows:

Break off the small pillar on the base as shown in **Figure 7a**. To remove the smoke alarm from the ceiling it is now necessary to use a small screwdriver, to release the catch (push catch towards the ceiling) and then twist off the smoke alarm, see **Figure 7b**.

If necessary, it is possible to further secure the smoke alarm by using a No.2 or No.4 (2 to 3mm (1/8") diameter - not supplied) self-tapping screw 6 to 8mm (1/4") long, see **Figure 7d**, to firmly lock the smoke alarm and its mounting plate together, see **Figure 7c**.

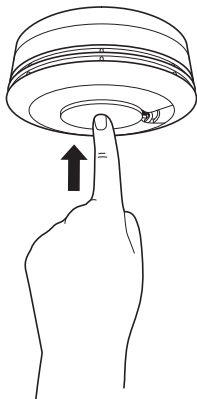
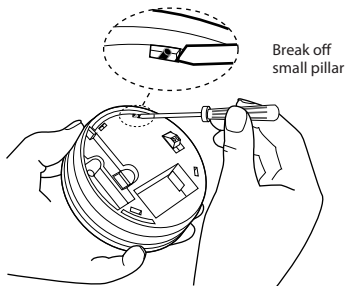
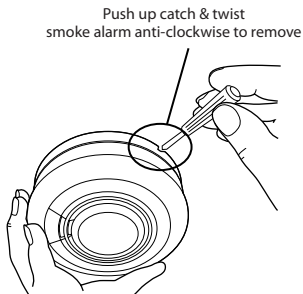


Figure 6



How to tamperproof
Figure 7a



How to remove
Figure 7b

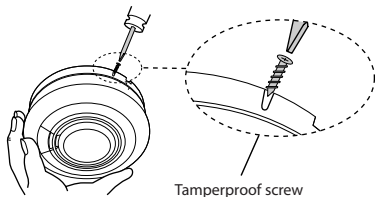
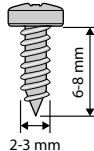


Figure 7c

Self tapping screw



Line up the screw (not supplied) on the "U" shaped recessed area shown in **Figure 7c** and screw firmly home.

To remove the smoke alarm from the ceiling, remove the screw first, and then twist off anti-clockwise.

Figure 7d

Testing, monitoring and maintenance

Your smoke alarm is a life saving device and should be checked periodically in accordance with CAN/ULC-S552. Regularly check that the red light on the smoke alarm blinks approximately every 45 s to show the units are powered. Replace the battery if the blinking stops.

Manually testing your smoke alarms

It is recommended that you test your smoke alarms after installation and then at least weekly to ensure the units are working. It will also help you and your family to become familiar with the sound of the alarms.

- Press and hold the test button until the alarm sounds and the red light blinks (see **Figure 6** on page 14).
- Release the test button. The alarm will stop sounding shortly after the button is released.
- Repeat this procedure for all other smoke alarms in the system.

WARNING: Do not test with flame.

This can set fire to the smoke alarm and damage the house. We do not recommend testing with smoke as the results can be misleading unless special apparatus is used.

When you press the test button it simulates the effect of smoke in a smoke alarm which it could experience in a real fire. So, there is no need to test smoke alarms with smoke or flame.

Test/hush button to control nuisance alarms

The smoke alarms have a combined test/hush button to help you control nuisance/false alarms.

If, when the alarm sounds, there is no sign of smoke or noise to indicate that there is a fire, it should be assumed that it is due to an actual fire and the dwelling should be evacuated immediately.

Check the house carefully in case there is a small fire smoldering somewhere.

Check whether there is some source of smoke or fumes, for example cooking fumes being drawn past the smoke alarm by an extractor.

If there are frequent nuisance/false alarms it may be necessary to re-locate the smoke alarm away from the source of the fumes.

- 1** To cancel a false alarm from a smoke alarm (which has its red light blinking rapidly), press the test/hush button (the smoke alarm will automatically switch to a reduced sensitivity condition). The smoke alarms will be silenced for a period of approximately 10 minutes. The red and green light on the cover of the smoke alarm will blink every 8 s (instead of 45 s) to indicate that the unit has been silenced.
- 2** The smoke alarm will reset to normal sensitivity at the end of the silenced period (10 minutes). If additional silenced time is required, simply push the test/hush button again.
- 3** If kitchen usage/layout is such that there are an unacceptable level of nuisance alarms, re-locate the smoke alarm further away where it will be less affected by cooking fumes etc.

We recommend the use of a heat alarm in the kitchen area to avoid such nuisance alarms.

Power supply monitoring

What to do when an alarm is beeping:

If a smoke alarm is beeping about every 45 s with the red light blinking at the same time, replace the battery.

Battery replacement

A fresh Alkaline battery should last for over a year. When the battery power is low and replacement is necessary, the smoke alarm will “beep” and the red light will blink at the same time about once per minute for at least 30 days. The battery must then be replaced. Also, replace the battery if the alarm does not sound when the test button is pressed. For maximum reliability, replace the battery at least once a year. When you replace the battery you must press the test button to check that the smoke alarm is functioning correctly. Only replace the battery with: Duracell MN1604 alkaline 9V battery, obtained in a general store.

Warning!

CONSTANT EXPOSURES TO HIGH OR LOW TEMPERATURES OR HIGH HUMIDITY MAY REDUCE BATTERY LIFE.

Use only batteries specified in marking. Use of a different battery may have a detrimental effect on smoke alarm operation. Prolonged periods of alarm will also reduce battery life.

Cleaning your smoke alarm

Clean your smoke alarm regularly. Use a soft bristle brush or the brush attachment of your vacuum cleaner to remove dust and cobwebs from the side slots where the smoke enters. To clean the cover, wipe with a damp cloth and dry thoroughly.

WARNING: Do not paint your smoke alarm.

Other than the maintenance and cleaning described in this leaflet, no other customer servicing of this product is required. Repairs, when needed, must be performed by the manufacturer.

Smoke alarm automatic self-test

The smoke chamber in the smoke alarms automatically tests itself every 40 seconds. If the chamber is degraded it will beep without the red light blinking at the same time. If this happens clean the unit. If the beeping persists and the beep does not coincide with a red light blink, return the unit for service (see **Service and support**).

Dust and insect contamination

All smoke alarms and particularly the optical (photoelectric) type are prone to dust and insect ingress which can cause false alarms.

The latest design, materials and manufacturing techniques have been used in the construction of Bellman & Symfon smoke alarms to minimize the effects of contamination. However it is impossible to completely eliminate the effect of dust and insect contamination, and therefore, to prolong the life of the smoke alarm you must ensure that it is kept clean so that excess dust does not build up. Any insects or cobwebs in the vicinity of the smoke alarm should be promptly removed.

In certain circumstances even with regular cleaning, contamination can build up in the smoke sensing chamber causing the smoke alarm to sound. If this happens the smoke alarm must be returned for servicing or replacement. Contamination is beyond

our control; it is totally unpredictable and is considered normal wear and tear. For this reason, contamination is not covered by the warranty and a charge is made for all such servicing work.

End of life

The entire smoke alarm must be replaced if:

- The unit is installed for over 10 years (check the “replace by” date marked on the side of the unit).

Before the smoke alarm is safely discarded, remove it from the mounting plate, and disconnect the battery.

Do not put the smoke alarm into a fire

The smoke alarm should be disposed in a safe and environmentally sound manner at your local recycle centre. Contact your local authority for further advice.

Fire safety advice

When using household protective devices, basic safety precautions should always be followed, including those listed below. Please read all instructions:

- Rehearse emergency escape plans so everyone at home knows what to do in case the alarm sounds.
- Use the smoke alarm test button to familiarize your family with the alarm sound and to practice fire drills regularly with all family members. Draw up a floor plan that will show each member at least 2 escape routes from each room in the house. Children tend to hide when they don't know what to do. Teach children how to escape, open windows, and use roll up fire ladders and stools without adult help. Make sure they know what to do if the alarm goes off.
- An indication that current studies have shown smoke alarms may not awaken all sleeping individuals, and that it is the responsibility of individuals in the household that are capable of assisting others to provide assistance to those who may not be awakened by the alarm sound, or to those who may be incapable of safely evacuating the area unassisted.
- Constant exposures to high or low temperatures or high humidity may reduce battery life.
- Nuisance alarms can be quickly silenced by fanning vigorously with a newspaper or similar to remove the smoke or press the test/hush button.
- Do not attempt to remove, recharge or burn the battery, as it may explode.
- If it is necessary to remove the battery for separate disposal, handle carefully to avoid possible eye damage or skin irritation if battery has leaked or corroded.
- To maintain sensitivity to smoke, do not paint or cover the smoke alarm in any manner; do not permit any accumulation of cobwebs, dust or grease.
- If the smoke alarm has been damaged in any way or does not function properly, do not

attempt a repair. Get your smoke alarm serviced, see the **Service and support** section.

- This appliance is intended **ONLY** for premises having a residential type environment.
- Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination has been evaluated and found suitable for that purpose.
- This is not a portable product. It must be mounted following the instructions in this leaflet.
- Smoke alarms are not a substitute for insurance. The supplier or manufacturer is not your insurer.

Fire safety hints

- Store petrol and other flammable materials in proper containers.
- Discard oily or flammable rags.
- Always use a metal fireplace screen and have chimneys cleaned regularly.
- Replace worn or damaged sockets, switches, home wiring and cracked or frayed electrical cords and plugs.
- Do not overload electrical circuits.
- Keep matches away from children.
- Never smoke in bed. In rooms where you do smoke, always check under cushions for smoldering cigarettes and ashes.
- Service central heating systems regularly.
- Be sure all electrical appliances and tools have a recognized approval label.

This device cannot protect all persons at all times. It may not protect against the three most common causes of fatal fires:

- 1 Smoking in bed.
- 2 Leaving children at home alone.
- 3 Cleaning with flammable liquids, such as petrol.

Further information can be obtained from the fire department.

Planning your escape route for when the alarms sound

- 1 Check room doors for heat or smoke. Do not open a hot door. Use an alternate escape route. Close doors behind you as you leave.
- 2 If smoke is heavy, crawl out, staying close to floor. Take short breaths, if possible, through a wet cloth or hold your breath. More people die from smoke inhalation than from flames.
- 3 Get out as fast as you can. Do not stop for packing. Have a prearranged meeting place outside for all family members. Check everybody is there.
- 4 Call the fire brigade from a neighbor's house or mobile phone. Remember to give your name and address.
- 5 **NEVER** re-enter a burning house.



Alarm limitations

Limitations of smoke alarms

Smoke alarms have significantly helped to reduce the number of fire fatalities in countries where they are widely installed. However independent authorities have stated that they may be ineffective in some circumstances. There are a number of reasons for this:

- Smoke alarms will not work if the batteries are depleted or if they are not connected. Test regularly and replace the entire smoke alarm when it fails to operate.
- Smoke alarms will not detect fire if sufficient smoke does not reach the smoke alarm. Smoke may be prevented from reaching the smoke alarm if the fire is too far away, for example, if the fire is on another floor, behind a closed door, in a chimney, in a wall cavity, or if the prevailing air draughts carry the smoke or heat away. Installing smoke alarms on both sides of closed doors and installing more than one smoke alarm as recommended in this leaflet very significantly improve the probability of early detection.
- The smoke alarms may not be heard.
- A smoke alarm may not wake a person who has taken drugs or alcohol.
- The smoke alarms may not detect every type of fire to give sufficient early warning. They are particularly ineffective with: fires caused by smoking in bed, escaping gas, violent explosions, poor storage of flammable rags and/or liquids, (for example petrol, paint, spirits etc.), overloaded electrical circuits, arson, children playing with matches.
- Smoke alarms don't last indefinitely. We recommend replacement after 10 years as a precaution.

Troubleshooting

Most problems with the smoke alarm can be solved quickly by following the advice in this chapter. For additional information, visit our webpage.

If	Try this
The alarm sounds for no apparent reason	<ul style="list-style-type: none">▪ Check for fumes, steam, etc. from the kitchen or bathroom. Paint and other fumes can cause nuisance alarms.▪ Check for signs of contamination such as cobwebs or dust. If necessary, clean the smoke alarm as described in the section Testing, monitoring and maintenance.▪ Press the test/hush button on the smoke alarm – this will silence the smoke alarm for 10 minutes.
The alarm fails to sound when the test button is pressed	<ul style="list-style-type: none">▪ Check the age of the unit – see the Replace by label on the side of the unit.▪ Check that the battery snaps are firmly connected on the 9V replaceable battery.

Technical specifications

Power supply	Duracell MN1604 alkaline 9V battery (replaceable)
Smoke sensitivity	0.9% to 1.8% OBS/Ft
Test/hush button	Checks horn circuit / silences smoke alarm for 10 minutes
Sensor type	Optical
Operating temperature	0° C to 38° C (32° F to 100° F)
Humidity range	15% to 95% R.H. (non-condensing)
Audible alarm	>85dB(A) at 3m (10ft) minimum
RF interconnect	BE9171 radio module, separate PCB mounted in the detector
Radio frequency	433.92 and 434.33 MHz
Radio coverage	~60 m in open area
Dimensions	120 mm (4.7") x 46mm (1.8")
Weight	185 g / 0.41 lb (with battery)

Service and support

If your smoke alarm fails to work after you have read the sections **Installation**, **Testing monitoring and maintenance**, **Power supply monitoring** and **Troubleshooting**, please contact the Bellman & Symfon Service Center for North America (see the address at the end of this leaflet) and get an RMA# (Return Merchandise Authorization). Put the smoke alarm in a padded box with the battery disconnected and state the nature of the fault, where the smoke alarm was purchased and the date of purchase. Ship to the address given at the end of this leaflet using the shipping company of your choice (UPS, USPS, FedEx).

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this smoke alarm (excluding the battery) for 5 (five) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Further the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. If this smoke alarm should become defective within the guarantee period, it must be returned to Bellman & Symfon, with proof of purchase, carefully packaged, with the problem clearly stated. We shall at our discretion repair or replace the faulty unit.

Bellman & Symfon shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Any implied warranty of merchantability or fitness for purposes is limited to the duration of the above warranty period. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. Some states or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

Do not interfere with the smoke alarm or attempt to tamper with it. This will invalidate the guarantee, but more importantly may expose the user to shock or fire hazards. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer.

Bellman & Symfon makes no warranty, expressed or implied, written or oral, including that of merchantability or fitness for any particular purpose, with respect to the battery. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

FCC compliance statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: WMSBETXSA2

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment



Intertek
5002353

does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux conditions suivantes:

(1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian RSS-210.

IC: 6693A-BETXSA2 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

For a complete Declaration of Conformity please contact the Bellman & Symfon European office.

Service center

Bellman & Symfon Service Center
for North America
1081 West Innovation Drive
Kearney, MO 64060
USA
Call 1-877-720-3401 Toll Free

Head office

Bellman & Symfon Europe AB
Södra Långebergsgatan 30
421 32 Västra Frölunda
Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com

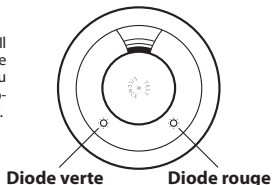
Conforms to ANSI/UL Std. 217 Cert. to ULC STD S531

Table des matières

Emplacement et positionnement	32
Installation	39
Test, entretien et contrôle de l'alimentation	42
Conseils en matière de prévention d'incendie	47
Limites des alarmes	50
Dépannage	51
Spécifications techniques	52
Garantie	53

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Lisez et conservez ce manuel aussi longtemps que vous utiliserez ce produit. Il contient des renseignements essentiels sur l'utilisation et l'installation de votre avertisseur de fumée. Le manuel doit être considéré comme faisant partie du produit. Si vous êtes uniquement chargé d'installer l'unité, remettez cette brochure à l'occupant. Le manuel doit être remis à tout utilisateur final du produit.



Résumé indicateur

	Avertisseur de fumée Alarme/avertisseur	Avertisseur de fumée Diode rouge	Module radiofréquence Diode verte
Fonctionnement normal			
Démarrage	Éteint	1 clignotement	Clignotement pendant 2 s
En attente	Éteint	1 clignotement toutes les 45 s	1 clignotement toutes les 45 s
Détection d'incendie	Son plein	Clignotement rapide (toutes les 0,5 s)	Clignotement rapide
Mode défaut			
Pile faible	1 bip toutes les 45 s	1 clignotement toutes les 45 s	Éteint
Défectueux	1 bip toutes les 45 s	Éteint	Éteint
Mode test			
Test de l'avertisseur (appuyez sur le bouton)	Progression vers un son plein	Clignotement rapide (toutes les 0,5 s)	Clignotement rapide
Alarme silencieuse (appuyez sur le bouton)	Éteint	1 clignotement toutes les 8 s pendant 10 min	1 clignotement toutes les 8 s pendant 10 min

Emplacement et positionnement

Introduction

Félicitations pour votre achat d'un avertisseur de fumée. Vous pouvez facilement installer plusieurs avertisseurs en divers endroits de la propriété, sur les itinéraires d'évacuation, à chaque étage, dans les couloirs et dans des pièces fermées afin de donner l'alerte en cas d'incendie.

PROTECTION REQUISE PAR LA NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION

Détection de fumée. Lorsque les lois, codes ou normes en vigueur pour le local concerné le requièrent, des avertisseurs de fumée monopostes ou multipostes doivent être installés conformément aux indications suivantes :

- 1 Dans toutes les chambres à coucher. Exception : des avertisseurs de fumée ne sont pas requis dans les chambres de logements individuels ou de duplex.
- 2 À l'extérieur de chaque zone de repos distincte, à proximité directe des chambres à coucher.
- 3 À chaque étage du logement, y compris le sous-sol. Exception : dans les logements individuels ou les duplex, des avertisseurs de fumée agréés alimentés par des piles sont permis.

Est-il souhaitable d'installer davantage d'avertisseurs de fumée ?

Le nombre d'avertisseurs de fumée requis peut ne pas fournir une alerte suffisamment rapide et fiable pour les zones séparées par une porte des espaces protégés par les avertisseurs de fumée nécessaires. Il est donc recommandé à l'occupant d'envisager l'utilisation d'avertisseurs de fumée supplémentaires destinés à optimiser la protection de ces zones.

Les zones supplémentaires incluent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à manger,

la chaufferie, la buanderie et les corridors qui ne sont pas protégés par les avertisseurs de fumée requis.

L'installation d'avertisseurs de fumée dans des cuisines, des greniers (aménagés ou non) ou des garages n'est en principe pas recommandée. Ces lieux présentent en effet des caractéristiques qui peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des avertisseurs.

Cet équipement devrait être installé selon des méthodes de câblage conformes à la norme 72, chapitre 11 de la National Fire Protection Association. (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

IMPORTANT!

Les exigences spécifiques liées à l'installation d'avertisseurs de fumée varient en fonction de l'État ou de la province et de la région. Vérifiez auprès de votre service d'incendie local les exigences en vigueur dans la région où vous vous trouvez.

AVERTISSEUR DE FUMÉE – BE1281

Une quantité suffisante de fumée doit pénétrer à l'intérieur de l'avertisseur pour qu'il se déclenche. Votre avertisseur de fumée doit être situé à 6,4 m (21 pi) ou moins de l'incendie pour réagir rapidement. Les avertisseurs de fumée doivent également être positionnés de sorte qu'ils puissent être entendus partout dans la propriété et vous réveiller à temps, vous et votre famille, afin que vous puissiez évacuer les lieux. Un avertisseur de fumée unique, s'il est bien installé, vous offrira la protection dont vous avez besoin. Toutefois, la plupart des foyers en nécessiteront deux ou plus pour que l'alerte soit rapide. À des fins de protection optimale, nous vous recommandons d'installer un avertisseur de fumée dans toutes les pièces où un incendie est susceptible de se déclarer (à l'exception de la cuisine et de la salle de bain).

Votre premier avertisseur de fumée doit être situé entre la zone de repos et les sources les plus probables d'incendie (le salon par exemple). Il ne doit toutefois pas se trouver à plus de 6,4 m (21 pi) de la porte d'une pièce où un incendie est susceptible de se déclarer et bloquer votre évacuation.

Logement à plusieurs étages

Si votre logement compte plus d'un étage, un avertisseur de fumée doit au minimum être installé à chaque niveau (voir **Figure 1**).

Figure 1 illustre l'emplacement des avertisseurs de chaleur et de fumée dans une maison à deux étages type. Notez les espaces dans les « niveaux de protection » qui garantissent qu'une détection rapide de l'incendie aura lieu et que l'alerte sera audible dans toute la propriété.

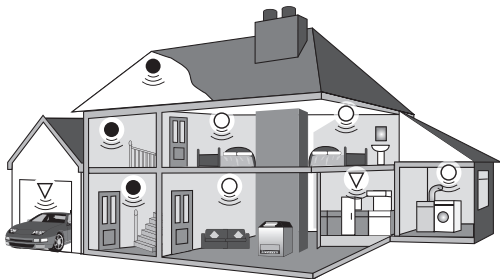
Installez des avertisseurs de chaleur dans les pièces se trouvant le long des itinéraires d'évacuation (cuisines, garages, chaufferies, etc.) ne se prêtant pas à l'installation d'avertisseurs de fumée.

Maison à un étage

Si la propriété concernée ne compte qu'un seul étage, vous pouvez installer votre premier avertisseur de fumée dans un couloir ou un corridor entre les zones de repos et les aires de vie commune. Placez-le aussi près que possible de l'aire de vie commune, mais assurez-vous qu'il puisse être entendu dans la chambre à coucher et réveiller les personnes qui s'y trouvent. Voir **Figure 2** pour un exemple de placement.

Dans les maisons présentant plus d'une zone de repos, des avertisseurs de fumée doivent être placés entre chaque zone de repos et espaces de vie commune. Il est de plus recommandé que des avertisseurs de chaleur soient placés dans la cuisine et le garage.

Figure 1



Pour une protection minimale

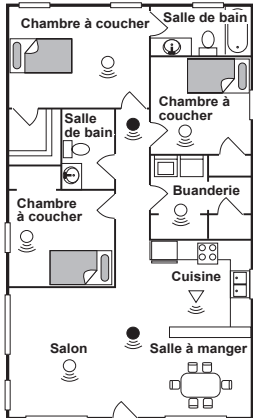
- - Avertisseur de fumée à chaque niveau
- - Dans chaque zone de repos
- Dans les couloirs et les pièces, tous les 6,4 m (21 pi)
- À 3 m (10 pi) de distance de la porte de toutes les chambres à coucher

Pour une protection recommandée

(En plus des éléments ci-dessus) :

- - Des avertisseurs de fumée dans chaque pièce (à l'exception des cuisines et des salles de bains)
- ▽ - Des avertisseurs de chaleur dans les cuisines, les garages, etc. à 5,3 m (17 pi) des sources d'incendie potentielles

Figure 2



Protection recommandée

Les services incendie vous recommandent d'installer des avertisseurs de fumée dans, ou à proximité de, toutes les pièces où un incendie est susceptible de se déclencher (à l'exception des zones à éviter, p. ex. : les salles de bains). La salle de séjour est l'endroit où un incendie est le plus susceptible de se déclencher durant la nuit, suivie de la cuisine (où un avertisseur de chaleur est recommandé) et la salle à manger. Il convient d'envisager d'installer des avertisseurs de fumée dans toute chambre à coucher où un incendie pourrait se déclarer, par exemple, en présence d'un appareil électrique comme une couverture chauffante ou un radiateur et lorsque son occupant est fumeur. De plus, il convient d'envisager l'installation d'avertisseurs de fumée dans toute pièce où l'occupant n'est pas en mesure de réagir de manière appropriée en cas d'incendie, à savoir une personne âgée, malade ou un très jeune enfant.

Vérifier que les alarmes sont audibles

Vérifier que lorsque l'alarme se déclenche dans un lieu spécifique, qu'elle est audible dans chaque chambre à coucher, porte fermée, et qu'elle n'est pas couverte par le son du téléviseur et des systèmes audio. La télévision et les systèmes audio doivent être réglés sur le niveau sonore de conversations parfaitement audibles. Si vous ne parvenez pas à entendre l'alarme lorsque le téléviseur ou les systèmes audio fonctionnent, il est probable qu'elle ne vous réveillera pas.

Positionnement

Installation au plafond

La fumée chaude s'élève et se répand. C'est pourquoi une installation centrale au plafond est recommandée. L'air est « stagnant » et ne se déplace pas dans les coins, c'est pourquoi les avertisseurs de fumée doivent être montés à l'écart des coins. Installez vos avertisseurs à au moins 305 mm (12 po) des murs et des coins (voir **Figure 3**). De plus, installez-les à au moins

305 mm (12 po) de tout luminaire ou objet décoratif susceptible d'empêcher la fumée de pénétrer dans l'avertisseur.

Installation au mur

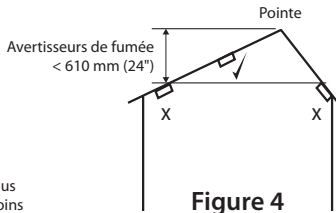
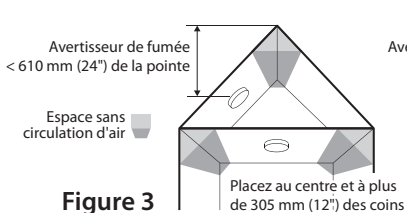
Si un montage au plafond n'est pas réalisable, les avertisseurs de fumée peuvent être fixés au mur, à condition que :

- a) la partie supérieure de l'élément de détection soit située entre 150 mm (6 po) et 305 mm (12 po) plus bas que le plafond ;
- b) la partie inférieure de l'élément de détection soit située plus haut que l'ouverture des portes.

Le montage mural ne doit être envisagé que lorsque des poutres non jointives ou des obstructions du même type empêchent tout montage au plafond. Il incombe à l'installateur ou au client de déterminer si le plafond contient de l'amiante, ce qui empêcherait l'installation d'avertisseurs.

Sur un plafond incliné

En présence d'un plafond incliné ou en pointe, installez un avertisseur de fumée à 610 mm (24 po) de la pointe (mesure verticale). Si la hauteur est inférieure à 610 mm (24 po), le plafond est considéré comme plat (voir **Figure 4**).



Emplacements à éviter conformément à CAN/ULC-S553

NE placez PAS les avertisseurs de fumée dans les zones suivantes :

- Salles de bain, cuisines, douches, garages ou autres pièces où l'avertisseur de fumée peut être déclenché par de la vapeur d'eau, de la condensation, de la fumée normale ou des émanations. Laissez une distance d'au moins 6 mètres (20 pi) entre l'avertisseur et les sources de fumées/d'émanations normales.
- Installez les avertisseurs à distance des zones poussiéreuses ou sales dans la mesure où l'accumulation de poussière dans la chambre peut nuire à la performance. Elle peut aussi bloquer les moustiquaires et empêcher la fumée de pénétrer dans la chambre de l'avertisseur de fumée.
- N'installez pas les avertisseurs dans des zones infestées d'insectes. De petits insectes qui se glissent dans la chambre de l'avertisseur peuvent générer des alarmes intermittentes.
- Les endroits où la température dépasse 38 °C (100 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F) (par ex. les greniers, les chaufferies, directement au-dessus de fours ou de bouilloires, etc.), puisque la vapeur peut générer de fausses alarmes.
- À proximité d'un objet décoratif, d'une porte, d'un luminaire, d'une moulure de fenêtre, etc. susceptible d'empêcher la fumée de pénétrer dans l'avertisseur.
- Les surfaces qui sont généralement plus chaudes ou plus froides que le reste de la pièce (p. ex. : trappes de grenier). Les différences de température peuvent empêcher la fumée d'atteindre l'unité.
- À proximité ou directement au-dessus des chauffages ou des grilles de climatisation, des fenêtres, des conduites d'évacuation murales, etc. qui peuvent changer la direction du flux d'air.
- Dans les zones très élevées ou difficiles d'accès (p. ex. : au-dessus des cages d'escalier) où il peut être difficile d'accéder aux avertisseurs (pour les tests, l'insonorisation ou le remplacement des piles).
- Placez l'unité à au moins 1 m (39 po) des luminaires à éclairage réglable et des câblages, certains interrupteurs d'intensité pouvant causer des interférences.
- Placez l'unité à au moins 1,5 m (59 po), ainsi que les câblages à au moins 1 m des luminaires fluorescents dans la mesure où les « bruits » électriques ou les oscillations peuvent affecter l'unité.

Installation

Procédure d'installation

- 1 Sélectionnez un emplacement conforme aux conseils de la section **Emplacement et positionnement**.
- 2 Retirez la plaque de montage de l'avertisseur de fumée en la faisant tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre (voir **Figure 5**).
- 3 Placez la plaque de montage au plafond à l'endroit exact où vous souhaitez fixer l'avertisseur. Avec un crayon, marquez l'emplacement des deux trous de vis.
- 4 En prenant soin d'éviter tout câblage électrique dans le plafond, percez des trous au centre des emplacements marqués en utilisant une mèche de 5,0 mm (3/16"). Poussez les vis d'ancrage en plastique fournies dans les trous percés. Vissez la plaque de montage au plafond.
- 5 Connectez la pile aux terminaux. Vérifiez que les diodes verte et rouge du couvercle s'allument, comme mentionné dans le **Résumé indicateur** à la page 31.
- 6 Placez l'avertisseur de fumée sur la plaque de montage, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Installez les autres avertisseurs de la même manière.

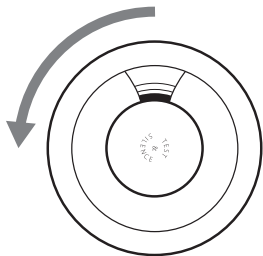


Figure 5

Vissez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre Si la rotation ne permet pas de libérer l'unité, vérifiez si elle est protégée (voir **Figure 7a-7d**)

- 7 Appuyez sur le bouton Test de chaque avertisseur pour vous assurer qu'il fonctionne (voir **Figure 6**).

Sécurisation des avertisseurs de fumée

L'avertisseur peut être sécurisé afin d'empêcher tout retrait non autorisé. Procédez comme suit :

Cassez le petit pilier situé sur la base comme indiqué dans la **Figure 7a**. Un petit tournevis doit maintenant être utilisé pour retirer l'avertisseur du plafond, afin de libérer la fermeture (poussez la fermeture vers le plafond), puis de dévisser l'avertisseur (voir **Figure 7b**).

Si nécessaire, il est possible de sécuriser encore davantage l'avertisseur en utilisant une vis autotaraudeuse no 2 ou no 4 (diamètre de 2 à 3 mm (1/8 po) – non fournie) de 6 à 8 mm de long (1/4 po) (voir **Figure 7d**), pour verrouiller fermement l'avertisseur et sa plaque de montage ensemble (voir **Figure 7c**).

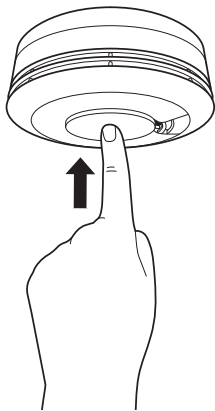
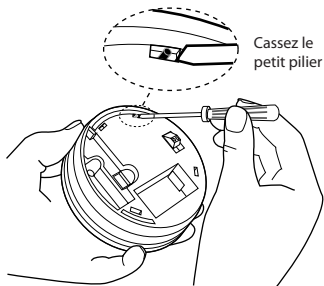


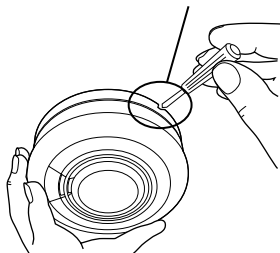
Figure 6



Comment rendre l'appareil inviolable

Figure 7a

Poussez le cliquet vers le haut et vissez l'avertisseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer



Comment retirer l'appareil

Figure 7b

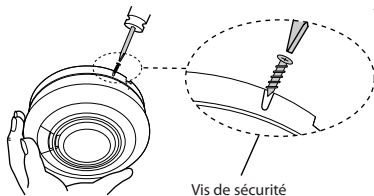
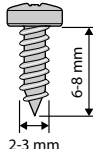


Figure 7c

Vis autotaraudeuse



Alignez la vis (non fournie) sur la zone encastrée en forme de « U » comme indiqué dans la **Figure 7c** et vissez fermement.

Pour retirer l'avertisseur du plafond, retirez d'abord la vis, puis vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Figure 7d

Test, entretien et contrôle de l'alimentation

Votre avertisseur de fumée peut sauver des vies conformément à CAN/ULC-S553. C'est pourquoi il doit faire l'objet de vérifications régulières. Vérifiez régulièrement que la lumière rouge de l'avertisseur clignote environ toutes les 45 s, ce qui indique qu'il est alimenté. Remplacez la pile si la lumière ne clignote plus.

Test manuel de vos avertisseurs

Il est recommandé que vous testiez vos avertisseurs après l'installation, puis au moins une fois par semaine afin de vous assurer que les unités fonctionnent. Cela vous permettra également, ainsi qu'à votre famille, de vous familiariser avec le son des alarmes.

- Appuyez sur le bouton Test et maintenez la pression jusqu'à ce que le son de l'alarme se déclenche et que la lumière rouge clignote (voir **Figure 6** à la page 40).
- Relâchez le bouton Test. L'alarme redeviendra silencieuse une fois que vous relâchez le bouton.
- Répétez cette procédure pour tous les autres avertisseurs du système.

AVERTISSEMENT : Ne testez pas l'appareil avec des flammes.

Vous pourriez mettre le feu à l'avertisseur et endommager la maison. Nous ne recommandons pas de tester les avertisseurs avec de la fumée dans la mesure où les résultats peuvent être trompeurs, à moins qu'un appareil spécial ne soit utilisé.

Le bouton Test simule l'effet de la fumée dans un avertisseur de fumée comme en cas d'incendie réel. Il n'est donc pas nécessaire de tester les avertisseurs au moyen de flammes ou de fumée.

Bouton Test/insonorisation pour contrôler les fausses alarmes

Les avertisseurs de fumée sont dotés d'un bouton Test/insonorisation vous permettant de contrôler les fausses alarmes.

Si, lorsqu'un avertisseur se déclenche, aucun signe de fumée ou d'incendie n'est visible ou audible, vous devez partir du principe qu'il s'agit d'un incendie réel et immédiatement évacuer les lieux.

Vérifiez la maison attentivement afin de détecter un début d'incendie potentiel.

Vérifiez la présence éventuelle de fumées ou d'émanations, par exemple dues à la cuisson d'aliments, ayant pu affecter l'avertisseur.

Si les fausses alarmes sont fréquentes, il peut s'avérer nécessaire de repositionner l'avertisseur de fumée à distance des sources d'émanations.

- 1** Pour annuler une fausse alarme générée par un avertisseur de fumée (dont la lumière rouge clignote rapidement), appuyez sur le bouton Test/Insonorisation (l'avertisseur de fumée passera automatiquement en condition de sensibilité réduite). L'avertisseur de fumée sera silencieux pendant environ 10 min. La lumière rouge située sur le couvercle de l'avertisseur de fumée clignotera toutes les 8 s (au lieu de 45 s) pour indiquer que l'unité n'émet plus de son.
- 2** L'avertisseur de fumée se réactivera à une sensibilité normale à la fin de la période de silence (10 minutes). Si un temps de silence supplémentaire est requis, appuyez simplement de nouveau sur le bouton Test/Insonorisation.
- 3** Si l'utilisation ou l'aménagement de la cuisine est tel que les fausses alarmes sont trop fréquentes, déplacez l'avertisseur de fumée de sorte qu'il ne soit pas affecté par les émanations liées à la cuisson, etc.

Nous recommandons l'utilisation d'un avertisseur de chaleur dans la cuisine afin d'éviter les fausses alarmes.

Contrôle de l'alimentation

Que faire lorsqu'un avertisseur émet des bips :

Si l'avertisseur de fumée émet un bip toutes les 45 s et que la lumière rouge clignote en même temps, remplacez la pile.

Remplacement de la pile

Une pile alcaline neuve devrait durer plus d'un an. Lorsque la pile est trop faible et qu'un remplacement est nécessaire, l'avertisseur de fumée « bipera » et la lumière rouge clignotera en même temps environ une fois par minute pendant au moins 30 jours. La pile doit donc être remplacée. Vous devez également remplacer la pile si l'avertisseur n'émet pas de son lorsque le bouton Test est enfoncé. Pour une fiabilité optimale, remplacez les piles au moins une fois par an. Lorsque vous remplacez la pile, vous devez appuyer sur le bouton Test pour vérifier que l'avertisseur fonctionne correctement. Ne remplacez les piles que par : des piles alcalines 9 V MN1604 de Duracell.

Avertissement!

DES EXPOSITIONS CONSTANTES À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES OU BASSES OU À UNE HUMIDITÉ ÉLEVÉE PEUVENT RÉDUIRE LA DURÉE DE VIE DE VOS PILES.

N'utilisez que les piles spécifiées sur le marquage. L'utilisation de piles d'un autre type peut nuire au fonctionnement de l'avertisseur. Les périodes d'alarme prolongées auront également pour effet de réduire la durée de vie des piles.

Nettoyage de votre avertisseur

Nettoyez votre avertisseur régulièrement. Utilisez une brosse de soie douce ou l'élément

brosse de votre aspirateur pour retirer la poussière et les toiles d'araignée des fentes latérales par lesquelles la fumée pénètre dans l'appareil. Nettoyez le couvercle en l'essuyant à l'aide d'un tissu humide, puis séchez-le soigneusement.

AVERTISSEMENT : Ne pas peindre votre avertisseur de fumée.

En dehors de l'entretien et du nettoyage décrits dans ce manuel, aucune autre tâche liée à l'entretien n'est requise de la part du client. Les réparations, le cas échéant, doivent être effectuées par le fabricant.

Autotest automatique de l'avertisseur de fumée

La chambre à fumée des avertisseurs de fumée se teste automatiquement toutes les 40 s. Si la chambre est endommagée, l'avertisseur bipera sans que la lumière rouge ne s'allume en même temps. Si cela se produit, nettoyez l'unité. Si les bips persistent et ne coïncident pas avec le clignotement de la lumière rouge, renvoyez l'unité afin qu'elle soit réparée (voir **Service et assistance**).

Contamination par la poussière et les insectes

Tous les avertisseurs de fumée, et plus particulièrement le type optique (photoélectrique), peuvent être affectés par la poussière et les insectes, lesquels peuvent causer de fausses alarmes.

Les plus récents matériaux, ainsi que les plus récentes conceptions et techniques de fabrication ont été utilisés dans la fabrication des avertisseurs Bellman & Symfon afin de minimiser les effets de la contamination. Il est toutefois impossible d'éliminer complètement l'effet de la contamination par la poussière et les insectes. C'est pourquoi, pour prolonger la durée de vie de votre avertisseur, vous devez vous assurer de sa propreté afin que la poussière ne s'accumule pas. Tout insecte ou toute toile d'araignée à proximité de l'avertisseur de fumée doit être éliminé rapidement.

Dans certaines circonstances, la contamination peut s'accumuler dans la chambre détectrice de fumée, même lorsque l'avertisseur fait l'objet d'un nettoyage régulier. L'alarme peut alors être déclenchée. Si cela se produit, l'avertisseur de fumée doit être envoyé au service d'entretien ou être remplacé. La contamination est hors de notre contrôle ; elle est entièrement imprévisible et relève du phénomène normal d'usure de l'appareil. C'est pourquoi la contamination n'est pas couverte par la garantie et toute tâche d'entretien ou de réparation en résultant sera à la charge du client.

Fin de vie

L'avertisseur de fumée complet doit être remplacé si :

- L'unité est installée depuis plus de 10 ans (vérifiez la date « remplacer en » figurant sur le côté de l'unité).

Avant que l'avertisseur ne soit mis au rebut, retirez-le de la plaque de montage.

Ne jetez pas l'avertisseur au feu.

L'avertisseur doit être mis au rebut de manière sûre et écologique dans votre centre local de recyclage. Contactez votre autorité locale pour obtenir de plus amples renseignements.

Conseils en matière de prévention d'incendie

Lorsque vous utilisez des appareils de protection de la maison, des précautions de base doivent toujours être suivies, y compris celles figurant dans la liste suivante.

- Veuillez lire les instructions dans leur intégralité.
- Répétez les plans d'évacuation de sorte que tous les habitants de la maison sachent ce qu'ils doivent faire lorsque l'alarme se déclenche.
- Utilisez le bouton Test de l'avertisseur pour familiariser votre famille au son de l'alarme et exécutez régulièrement des exercices d'évacuation auxquels doivent également participer tous les membres de votre famille. Dessinez un plan des lieux qui mettra en évidence pour chaque membre de votre famille au moins 2 itinéraires d'évacuation à partir de chaque pièce. Les enfants ont tendance à se cacher lorsqu'ils ne savent pas quoi faire. Apprenez aux enfants comment s'échapper, ouvrir les fenêtres et utiliser des échelles mobiles et des escabeaux sans l'aide d'adultes. Assurez-vous qu'ils sachent quoi faire lorsque l'alarme se déclenche.
- Des expositions constantes à des températures élevées ou basses ou à une humidité importante peuvent réduire la durée de vie des piles.
- Les fausses alarmes peuvent être insonorisées rapidement en dispersant la fumée au moyen d'un journal ou autre ou en appuyant sur le bouton Test/insonorisation.
- N'essayez pas de retirer, recharger ou brûler la pile, car elle pourrait exploser.
- S'il s'avère nécessaire de retirer la pile pour la jeter, manipulez-la avec soin de manière à éviter toute blessure aux yeux ou irritation de la peau si la pile présente des fuites ou de la corrosion.
- Afin de préserver la sensibilité à la fumée de l'avertisseur, ne le peignez pas et ne le recouvrez pas. Ne laissez pas la poussière, la graisse ou les toiles d'araignée s'accumuler.
- Si l'avertisseur a été endommagé ou ne fonctionne pas de manière adéquate, n'essayez pas de le réparer. Faites réparer votre avertisseur (voir **Service et assistance**).

- Cet appareil est destiné **UNIQUEMENT** aux environnements de type résidentiel.
- Il ne s'agit pas d'un produit portatif. Il doit être installé conformément aux instructions figurant dans ce manuel.
- Les avertisseurs de fumée ne se substituent pas aux assurances. Le fournisseur ou le fabricant n'est pas votre assureur.

Conseils concernant la prévention des incendies

- Stockez le carburant et tout autre matériel inflammable dans des conteneurs adaptés.
- Éliminez les chiffons gras ou inflammables.
- Utilisez toujours un pare-feu pour cheminée et assurez-vous de l'entretien régulier de vos cheminées.
- Remplacez les prises, interrupteurs, câblages et câbles, ainsi que les prises électriques fissurés ou effilochés.
- Ne surchargez pas les circuits électriques.
- Conservez les allumettes hors de la portée des enfants.
- Ne fumez jamais au lit. Dans les pièces où vous fumez, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de cigarette en combustion et de cendre sous les coussins.
- Assurez-vous de l'entretien régulier des systèmes de chauffage.
- Assurez-vous que tous les appareils et outils électriques soient homologués.

Cet appareil ne peut pas protéger toutes les personnes à tout moment. Il peut ne pas assurer de protection contre les trois causes les plus fréquentes d'incendie mortel :

- 1 Fumer au lit.
- 2 Laisser des enfants seuls à la maison.
- 3 Nettoyer au moyen de liquides inflammables tels que de l'essence.

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès du service d'incendie.

Suivez votre itinéraire d'évacuation lorsque l'alarme se déclenche :

- 1 Vérifiez les portes des pièces pour détecter la présence de chaleur ou de fumée. N'ouvrez pas une porte chaude. Utilisez un itinéraire d'évacuation différent. Fermez les portes derrière vous lorsque vous quittez les lieux.
- 2 Si la fumée est dense, rampez vers l'extérieur en restant près du sol. Prenez de courtes inspirations, si possible à travers un tissu humide, ou retenez votre respiration. L'inhalation de fumées cause plus de décès que les flammes elles-mêmes.
- 3 Sortez aussi rapidement que possible. Ne vous arrêtez pas pour prendre des affaires. Convenez au préalable d'un lieu de rassemblement pour tous les membres de votre famille. Vérifiez que tout le monde est là.
- 4 Appelez les pompiers depuis la maison d'un voisin ou de votre portable. N'oubliez pas de donner votre nom et votre adresse.
- 5 Ne retournez **JAMAIS** dans une maison en feu.



Limites des alarmes

Limites des avertisseurs de fumée

Les avertisseurs de fumée ont permis de réduire de manière importante le nombre de victimes d'incendie dans les pays où ils sont installés en grand nombre. Toutefois, des autorités indépendantes ont indiqué qu'ils pouvaient être inefficaces dans certaines circonstances. Un certain nombre de raisons expliquent cela :

- Les avertisseurs de fumée ne fonctionneront pas si les piles sont usées ou s'ils ne sont pas connectés. Testez régulièrement l'appareil et remplacez-le lorsqu'il ne fonctionne pas.
- Les avertisseurs de fumée ne détecteront pas d'incendie s'ils ne sont pas atteints par une quantité suffisante de fumée. La fumée peut ne pas parvenir à l'avertisseur si l'incendie est trop éloigné, s'il se trouve par exemple à un autre étage, derrière une porte fermée, dans une cheminée, dans la cavité d'un mur ou si le courant d'air principal chasse la fumée ou la chaleur. Placer des avertisseurs de fumée des deux côtés des portes fermées et installer plus d'un avertisseur tel que le recommande ce manuel accroît considérablement la probabilité d'une détection précoce.
- Les avertisseurs de fumée peuvent ne pas être audibles.
- Un avertisseur de fumée peut ne pas réveiller une personne qui aurait pris des drogues ou bu de l'alcool.
- Les avertisseurs peuvent ne pas détecter tous les types d'incendies pour donner l'avertissement nécessaire. Ils se révèlent particulièrement inefficaces : dans le cas d'incendies causés par des personnes fumant au lit, une fuite de gaz, de violentes explosions, un stockage inadéquat de tissus ou de liquides inflammables (par exemple, de l'essence, de la peinture, des spiritueux, etc.), une surcharge de circuits électriques, des incendies volontaires, des enfants jouant avec des allumettes.
- Les avertisseurs de fumée ne durent pas indéfiniment. Par précaution, nous recommandons de les remplacer après 10 ans.

Dépannage

La majorité des problèmes touchant l'avertisseur peuvent être résolus rapidement en suivant les conseils de cette section. Pour plus de renseignements, visitez notre page Web.

Si	Essayez la procédure suivante
Les avertisseurs se déclenchent sans raison apparente	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la présence d'émanations, de vapeur d'eau, etc. provenant de la cuisine ou de la salle de bain. La peinture ou d'autres émanations peuvent causer de fausses alarmes.• Identifiez tout signe de contamination tel que des toiles d'araignée ou de la poussière. Au besoin, nettoyez l'avertisseur comme indiqué dans la section Tests, entretien et contrôle de l'alimentation.• Appuyez sur le bouton Test/insonorisation sur l'avertisseur de fumée causant l'alarme ; ceci permettra d'insonoriser l'avertisseur pendant 10 minutes.
L'avertisseur n'émet aucun son lorsque le bouton Test est enfoncé	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez l'âge de l'unité – consultez l'étiquette « Remplacer en » située sur le côté de l'unité.• Vérifiez que les connecteurs des piles sont fermement connectés aux piles de 9 V remplaçables.

Spécifications techniques

Alimentation	Pile alcaline 9 V MN1604 de Duracell (remplaçable)
Sensibilité à la fumée	de 0,9 % à 1,8 % OBS/pi
Bouton Test/insonorisation	Vérifie le circuit avertisseur/insonorise l'alarme pendant 10 min
Type de capteur	Optique
Temp. de fonctionnement	De 0 °C à 38 °C (32 °F à 100 °F)
Plage d'humidité	de 15 % à 95 % HR (sans condensation)
Alarme audible	> 85 dB (A) à 3 m (10 pi) minimum
Interconnexion RF	BE9171 module, circuit imprimé séparé monté dans l'avertisseur
Fréquence radio	433,92 et 434,33 MHz
Couverture radio	~60 m en zone ouverte
Dimensions	120 mm (4,7 po) x 46 mm (1,8 po)
Poids	185 g/0,41 lb (avec pile)

Service et assistance

Si après avoir lu les sections **Installation** et **Test, entretien et contrôle de l'alimentation** et **Dépannage** vous ne parvenez toujours pas à faire fonctionner votre avertisseur, contactez le service d'assistance à la clientèle de Bellman & Symfon pour l'Amérique du Nord (voir l'adresse la plus proche figurant à la fin de ce manuel) pour obtenir un numéro RMA (autorisation de retour d'article). Placez votre appareil dans une boîte matelassée, les piles ayant été retirées au préalable, et indiquez la nature du défaut, le lieu où l'avertisseur a été acheté et la date de l'achat. Envoyez-le à l'adresse indiquée dans ce manuel à l'aide de la compagnie de votre choix (UPS, USPS, FedEx).

Garantie

Bellman & Symfon garantit cet avertisseur de fumée (à l'exclusion des piles) pendant 5 (cinq) ans à compter de la date d'achat contre tout défaut résultant de matériaux ou de fabrication défectueux. Cette garantie ne s'applique qu'en conditions normales d'utilisation et de fonctionnement et n'inclut pas les dommages résultant d'accident, de négligence, de mauvaise utilisation, de démontage non autorisé ou de contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut tout dommage accessoire et indirect. La garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Si cet avertisseur devient défectueux durant sa période de garantie, il doit être renvoyé à Bellman & Symfon, assorti des preuves d'achat, soigneusement emballé, le défaut étant clairement mentionné. La réparation ou le remplacement de l'unité défectueuse se fera à notre discrétion. Bellman & Symfon ne sera pas responsable de tout dommage accessoire ou indirect causé par la violation de toute garantie expresse ou tacite. Toute garantie tacite de commercialisation ou d'aptitude à l'emploi est limitée à la durée de la garantie mentionnée ci-dessus. Cette garantie vous confère certains droits légaux et vous pouvez aussi jouir d'autres droits variant en fonction des États ou provinces. Certains États ou juridictions et certaines provinces ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommage accessoire ou indirect, ou des limitations concernant la durée d'une garantie tacite de sorte que les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Ne manipulez pas l'avertisseur ou n'essayez pas de l'altérer. Vous annuleriez la garantie, mais surtout, vous vous exposeriez à une décharge électrique ou pourriez causer un incendie. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur.

Bellman & Symfon ne garantit pas les piles, de manière expresse ou tacite, écrite ou orale, y compris concernant la commercialisation ou l'aptitude à l'utilisation.

La garantie ci-dessus peut être modifiée uniquement par document écrit et signé par les deux parties aux présentes.

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil satisfait aux dispositions de la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut causer des interférences dommageables et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

FCC ID: WMSBETXSA2

Avertissement : Les altérations ou modifications apportées à cette unité qui ne sont pas autorisées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence dangereuse issue d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé



Intertek
5002353

conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il se peut que des interférences se produisent dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise autre que celle du circuit auquel le récepteur est relié.
- S'adresser au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux conditions suivantes :

(1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme RSS-210 du Canada.

IC: 6693A-BETXSA2 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Pour obtenir une déclaration de conformité complète, veuillez communiquer avec le bureau européen de Bellman & Symfon.

Centre de service

Centre de service Bellman & Symfon
pour l'Amérique du Nord
1081 West Innovation Drive
Kearney, MO 64060
États-Unis
1-877-720-3401

Siège social

Bellman & Symfon Europe AB
Södra Långebergsgatan 30
421 32 Västra Frölunda
Suède
Téléphone : +46 31 68 28 20
Courriel : info@bellman.com

Conforme à la norme ANSI / UL Std. 217 Cert. ULC S531 STD

DESIGN FOR EARS™

